



eTwinning


BILTEN  
2018

december



# Treća godišnja eTwinning konferencija u Bosni i Hercegovini, 11–12. oktobra 2018. godine, Doboj

Treća godišnja eTwinning konferencija pod nazivom „eTwinning od A do Ž/од А до Ж“ održana je 11. i 12. oktobra u Doboju. Učestvovalo je 85 eTwinnera i članova Državne službe za podršku. Učesnici su upoznati s napretkom eTwinninga u Bosni i Hercegovini u akademskoj 2017/2018. godini, zatim s ishodima inicijative Move2Learn, Oznakom eTwinning škole, s promjenama koje se tiču TwinSpacea, dodjelom Oznake kvaliteta kao i uvođenjem TTI-ja (Teacher Training Institutions). Jedan od najvidljivijih napredaka eTwinning aktivnosti u Bosni i Hercegovini povezan je s kvalitetom projekata koji se realizuju u nastavi. Sljedeći podaci to potvrđuju.

 eTwinning	2015/ 2016.	2017.	2018.
Broj registrovanih eTwinnera	608	218	290
Broj registrovanih škola	311	72	59
Broj projekata	73	163	396
NQL/EQL	14/3	61/12	153/138

Drugi dan konferencije bio je svečarskog karaktera, te smo imali priliku da nagradimo najbolje među najboljima. Prema utvrđenim kriterijima, dodijeljeno je šest plaketa i nagrada, i to:



za najveći broj osvojenih bodova pri dodjeljivanju Oznake eTwinning škola u Bosni i Hercegovini plaketu je dobila Srednja ekonomska škola iz Sarajeva;



za iskazanu kreativnost i inovativnost pri integraciji eTwinninga u nastavnom procesu plaketu i nagradu je dobila Nada Sokolović, nastavnica matematike iz OŠ „Osman Nakaš“ iz Sarajeva;



za nominaciju projekata „Christmas or New Year’s Handicrafts“ / „Božićne ili novogodišnje rukotvorine“ i „Voda teče, nič ne reče“ za eTwinning Evropsku nagradu, plaketu i nagradu su dobili Dragana Arsić, učiteljica iz OŠ „Sveti Sava“ iz Foče, i nastavnik informatike Benjamin Topalčević iz OŠ „Safvet-beg Bašagić“;



za izuzetan doprinos, razvoj i unapređenje eTwinninga u Bosni i Hercegovini plaketu i nagradu je dobila Dragana Arsić, učiteljica iz OŠ „Sveti Sava“ iz Foče;



za najboljeg eTwinning ambasadora u školskoj 2017/2018. godini (bedž ambasadora) plaketu i nagradu je dobila Fatima Kličić iz OŠ „Cazin 1“ iz Cazina.



Predstavnici eTwinning tima pohvalili su izuzetan napredak i timski rad svih učesnika eTwinning platforme u BiH i dodijelili su plaketu za najboljeg nacionalnog koordinatora BiH Žaneti Džumhur.

Svi postavljeni ciljevi godišnje eTwinning konferencije uspješno su realizovani.



# Aktivnosti eTwinning ambasadora u BiH

Upoznajte ambasadore iz svoje zemlje. Saradujte i komunicirajte, jedni drugima ćete biti velika podrška. Dobar ambasador s oduševljenjem obavlja svoj posao, ima iskustva u radu na eTwinning projektu i voljan je podijeliti to iskustvo s drugima.

Naši eTwinning ambasadori su:

- Lejla Hujdur, Srednja ekonomska škola, Sarajevo;
- Alma Đedović, Mješovita srednja hemijska škola, Tuzla;
- Azra Šoše, Osnovna škola „Bijelo Polje“, Mostar;
- Fatima Kličić, Osnovna škola „Cazin I“, Cazin;
- Benjamin Topalčević, Osnovna škola „Safvet-beg Bašagić“, Sarajevo;
- Sandra Likić, Osnovna škola „Sveti Sava“, Foča.

Ambadorska eTwinning 2018. godina bila je veoma uspješna. To opet pokazuju objektivni pokazatelji, realizovane obuke i broj zadovoljnih korisnika. Realizovano je 25 obuka/seminara i šest vebinara. Na svim obukama, seminarima i vebinarima učestvovalo je preko 700 eTwinera, što je u odnosu na prošlu godinu na znatno višem nivou. Državna služba za podršku eTwinningu u BiH raspisala je javni poziv za prijavu novih ambasadora, što znači da će se u narednoj godini aktivnosti proširiti i, nadamo se, osnažiti kroz svaki nivo obrazovanja.

Na Plitvičkim jezerima u Hrvatskoj od 1. do 3. februara 2018. godine održan je međunarodni sastanak eTwinning ambasadora. Na sastanku je prisustvovalo 25 ambasadora iz Slovenije, Hrvatske, Srbije i Bosne i Hercegovine kao i šest predstavnika državnih/nacionalnih službi za podršku eTwinningu. Cilj sastanka je bio razmijeniti dobre ideje i prakse u osposobljavanju za eTwinning projekte.

PDW (Professional Development Workshops) za ambasadore organizovan je od 4. do 6. 6. 2018. god. u Beogradu. Organizatori su DSP BiH i Fondacija Tempus iz Srbije uz podršku CSS-a. Predstavnicu BiH su bili tri ambasadora i dva predstavnika DSP-a.

Regionalni sastanak za ambasadore planiran je i za sljedeću godinu.

## Stručno usavršavanje i profesionalni razvoj naših eTwinnera

- Održana je tematska konferencija u Rimu. Tema konferencije su eTwinning škole i realizovana je u periodu od 14. 5. do 16. 5. 2018. godine. Bosnu i Hercegovinu su predstavljale: Jelena Čančar, direktorica OŠ „Sveti Sava“ iz Foče, i Belmana Selmanović, direktorica OŠ „Harmani I“ iz Bihaća.
- Multilateralni seminar na temu održivog razvoja održan je u Lulu u Francuskoj od 12. do 14. oktobra 2018. godine za nastavnike srednjih škola. Predstavnice BiH bile su: Amra Đapo, Gimnazija „Ismet Mujezinović“ iz Tuzle, i Besida Muminović, „Mješovita srednja škola“ iz Teočaka.
- Godišnja eTwinning konferencija održana je u Varšavi od 25. do 27. 10. 2018. godine. Bosnu i Hercegovinu su predstavljale nastavnice Sandra Drmać, OŠ „Bartola Kašića“ iz Mostara, i Nermina Delić, OŠ „Harmani II“ iz Bihaća, kao i predstavnica DSP-a Almina Šatrović.
- eTwinning kontakt seminar zemalja slavenskog govornog područja za odgajatelje održan je u Ljubljani od 29. 11. do 1. 12. 2018. godine. Na seminaru je učestvovalo preko 80 odgajatelja iz Bugarske, Rumunije, Poljske, Slovenije, Srbije, Hrvatske i Bosne i Hercegovine. Ciljna grupa za ovaj seminar bili su odgajatelji koji rade s djecom uzrasta od tri do sedam godina. Bosnu i Hercegovinu su predstavljale: Slađana Mišić, Centar za predškolsko vaspitanje i obrazovanje iz Banje Luke, Jasna Jovičić, Obdanište i zabavište „Naša djeca“ iz Brčko distrikta, i Edita Antolović Vuković, Javna predškolska ustanova „Ivančica“ iz Usore, kao i Branka Popić, predstavnica Državne službe za podršku.

## Saradnja DSP-a s obrazovnim vlastima u BiH

eTwinning tim je prema planiranim aktivnostima održao radne sastanke u Ministarstvu prosvjete, kulture i športa u Orašju, Pedagoškoj instituciji u Brčko distriktu, Zavodu za školstvo i Pedagoškom zavodu u Mostaru, Ministarstvu obrazovanja, kulture, znanosti i športa Županije Zapadnohercegovačke i Zavodu za odgoj i obrazovanje u Širokom Brijegu i u Ministarstvu obrazovanja, nauke, kulture i sporta / Ministarstvu obrazovanja, znanosti, kulture i športa u Travniku.

Cilj radnih sastanaka bio je sljedeći:

- upoznavanje s eTwinning platformom, njenim alatima i mogućnostima profesionalnog razvoja svih onih koji su zaposleni u odgojno-obrazovnoj ustanovi;
- unapređenje saradnje i podrške obrazovnih vlasti u realizaciji eTwinning aktivnosti;
- razmjena ideja i primjeri dobre prakse u realizaciji eTwinning aktivnosti;
- mogućnosti vrednovanja i samovrednovanja na osnovu mjerljivih pokazatelja.

Preko 70 predstavnika obrazovnih vlasti i direktora odgojno-obrazovnih ustanova učestvovalo je na spomenutim sastancima.



## Priznanja i nagrade

Centralna služba za podršku je prema utvrđenim kriterijima dodijelila Oznake eTwinning škola 2018–2019. Ova oznaka se dodjeljuje s ciljem priznavanja urađenih aktivnosti na nivou škole. Škole iz BiH koje su dobile Oznake eTwinning škole su:

- Osnovna škola „Veselin Masleša“, Foča;
- „Srednja ekonomska škola“, Sarajevo;
- Osnovna škola „Osman Nakaš“, Sarajevo;
- Osnovna škola „Vuk Karadžić“, Vlasenica;
- Dječiji vrtić „Don Ivica Čondrić“, Žepče, i
- Osnovna škola „Sveti Sava“, Foča.

eTwinning Državni tim za podršku Bosne i Hercegovine dodijelio je Državne oznake kvaliteta za školsku 2017/2018. godinu.

Dodijeljeno je ukupno 138 Državnih oznaka kvaliteta nastavnicima predškolskih ustanova, osnovnih i srednjih škola za doprinos eTwinning projektima u Bosni i Hercegovini. <https://aposo.gov.ba/bs/etwinning-drzavni-tim-za-podrsku-bosne-i-hercegovine-dodijelio-je-drzavne-oznake-kvalitete-za-skolsku-2017-2018-godinu/>

Projekti nominovani za Evropsku nagradu 2018:

- Adela Dobrić, 20. oktobar – Dan jabuke, Obdanište Travnik;
- Nada Sokolović, Fun and Games Math, OŠ „Osman Nakaš“, Sarajevo;
- Edita Vuković Antolović, Small Scientists “STEM Club”, Dječiji vrtić “Don Ivica Čondrić”, Žepče.

U toku 2018. godine [Evropa je obilježavala svoje kulturno naslijeđe](#) podizanjem svijesti i ohrabriranjem debata i dijaloga. Evropska komisija je bila sponzor eTwinning nagrade za kulturno naslijeđe za projekte koji se posebno bave ovom temom. Nastavnici su nagrađeni na završnoj konferenciji Evropske godine kulturnog naslijeđa [#EuropeForCulture](#), koja se održala tokom austrijskog predsjedavanja EU, 6. i 7. decembra 2018. godine.

# NSS sastanci

## TIRANA

Članovi Državne službe za podršku (DSP) eTwinninga u Bosni i Hercegovini učestvovali su u eTwinning radionicama za profesionalni razvoj u Tirani u Albaniji od 13. do 16. septembra 2018. godine. Na samom događaju je učestvovalo više od 100 učesnika iz 46 evropskih i okolnih zemalja. Pored dragocjene razmjene iskustva u realizaciji eTwinning programa, u toku aplikacijskog perioda 2017. i 2018. godine učesnici su imali mogućnost rada na: unapređenju kriterija za dodjeljivanje eTwinning Oznake kvaliteta za projekte, izgradnji komunikacijske kampanje i razmjene iskustva u eTwinningu, upotrebi društvenih mreža u obrazovanju, planiranju eTwinning programa za period 2019–2020. godine, podršci i razvoju kapaciteta i mreže eTwinning ambasadora, kao i na mnogim drugim temama za unapređenje rada državnih službi za podršku.

## BRISEL

Predstavnica DSP-a Almina Šatrović u 2018. godini je učestvovala na tri redovna sastanka državnih službi za podršku i PSA zemalja u Briselu, i to u januaru, junu i novembru. Svaki sastanak je imao različite teme koje će u velikoj mjeri unaprijediti saradnju, komunikaciju i nove uslove rada na eTwinning platformi. eTwinning platforma je u 2018. godini doživjela niz novina i iz tog razloga je neophodno na adekvatan način informisati korisnike kako bi pratili eTwinning trendove.

**eTwinning-a u BiH 18.12.2018.**

